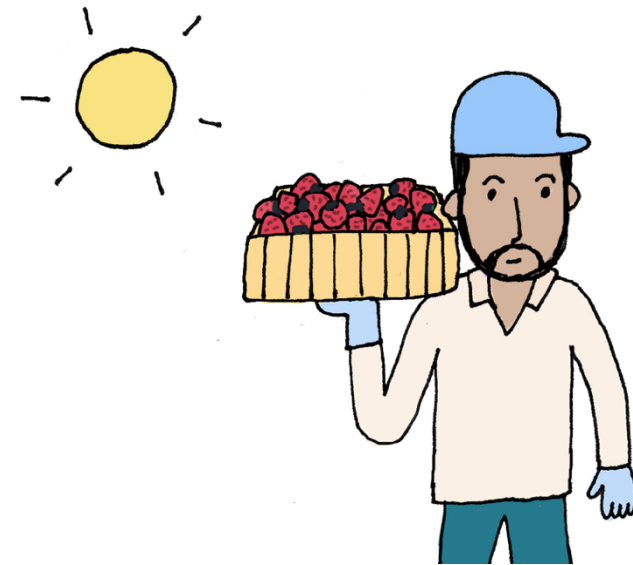


Informații pentru lucrătorii sezonieri din agricultură din Spațiul Economic European privind drepturile și asistența de care beneficiază în timp ce se află în Scoția



Introducere

Această broșură are scopul de a vă informa, în calitate de lucrători în agricultură din Spațiul Economic European¹ care se află în Scoția, cu privire la drepturile dvs. și la ceea ce puteți face dacă apreciați că drepturile dvs. nu sunt protejate. De asemenea, broșura prevede ceea ce ar trebui să faceți pentru a fi în siguranță, atât dvs., cât și alte persoane, în timpul pandemiei de COVID-19.

Vă mulțumim pentru că ați venit să lucrați în Scoția! Activitatea dvs. are o contribuție esențială la economia Scoției. În timp ce vă aflați aici, atât la serviciu, cât și în timpul liber, este foarte important să urmați orientările privind COVID-19, pentru a fi în siguranță, dvs. și cei din jur. Acest lucru se poate modifica și puteți găsi aici informații detaliate: <https://www.gov.scot/collections/coronavirus-covid-19-guidance/>

Informațiile incluse în această broșură sunt oferite exclusiv cu scop informativ. Nu oferă consiliere juridică pe marginea Ordinului privind salariile din agricultură (Scoția) din 2020 sau a altor chestiuni juridice la modul general. Pentru mai multe informații, consultați Ghidul privind salariile din agricultură: <https://www.gov.scot/publications/agricultural-wages-scotland-twenty-fourth-edition-guide-workers-employers/>

Informații generale

Aveți dreptul de a lucra pentru orice angajator din Scoția, în orice moment. Aveți același drept de a lucra în Scoția și aceleași drepturi în calitate de lucrător, în Scoția, ca orice alt cetățean al Regatului Unit.

Aceasta înseamnă și că aveți dreptul de a vă da demisia de la locul de muncă actual și de a căuta un alt tip de muncă sau de a lucra pentru un alt angajator, în orice moment, până la încheierea perioadei de tranziție către Brexit (stabilită, în acest moment, pentru 31 decembrie 2020).

Angajatorul dvs. trebuie să ofere detalii scrise despre condițiile generale aplicabile activității pe care o veți desfășura, înainte de prima zi de muncă, iar acestea ar trebui să includă:

- cine vă angajează;
- remunerația dvs. ;
- programul de lucru și zilele de sărbătoare;
- locul de desfășurare a activității dvs.; și

ar trebui să primiți un fluturaș de salariu în ziua în care sunteți remunerat, care să evidențieze:

- salariul dvs., înainte și după deduceri (precum deducerile pentru cazare și deplasare, dacă au fost convenite în prealabil cu dvs.);
- deduceri fiscale și deduceri pentru asigurările naționale, impuse prin lege;
- orele lucrate de dvs. ;
- suma „netă” de pe fluturașul dvs. de salariu (după deduceri) trebuie să fie identică cu plata pe care o primiți efectiv.

Deducerile se pot realiza prin acord scris între dvs. și angajatorul dvs., însă nu trebuie să reducă salariul dvs. brut sub nivelul prevăzut în Ordinul privind salariile din agricultură.

¹ Spațiul Economic European include statele membre ale UE, precum și Islanda, Norvegia și Liechtenstein.

Foi de pontaj

Angajatorii trebuie să vă pună la dispoziție o foaie de pontaj, pe care să vă înregistrați orele lucrate în fiecare zi. Trebuie să completați aceste foi de pontaj și să le înapoiați angajatorilor dvs. De asemenea, trebuie să păstrați un exemplar pentru dvs.

Plată

În Scoția, toți lucrătorii din agricultură trebuie să fie remunerați cu cel puțin **8,72 GBP pe oră**.

Salariul rămâne același pentru lucrătorii de toate vârstele și de toate tipurile, indiferent dacă lucrează cu o jumătate de normă, cu normă întreagă, dacă sunt studenți sau lucrători retribuiți cu bucată. Aceasta este suma **minimă** și angajatorii pot alege să vă plătească mai mult de 8,72 GBP pe oră.

Trebuie să fiți plătit pentru orice oră lucrată, conform contractului. De asemenea, trebuie să fiți plătit și dacă sunteți pregătit pentru muncă, însă, din orice motiv, angajatorul dvs. nu v-a permis să lucrați.

Reglementările privind timpul de lucru

Prin lege, nu trebuie să lucrați mai mult de 48 de ore pe săptămână, în medie, aceasta incluzând și orele suplimentare, decât dacă ați ales în mod voluntar să procedați altfel și ați convenit acest lucru în scris. Aveți dreptul de a vă retrage acordul de a lucra un program de lucru prelungit, în orice moment și din orice motiv.

Aveți dreptul la cel puțin 24 de ore libere pe săptămână și la 11 ore de odihnă între zilele de lucru. La fiecare șase ore lucrate, trebuie luată o pauză de odihnă de cel puțin 20 de minute.

Ore suplimentare

Pentru primele 26 de săptămâni de lucru, aveți dreptul de a vi se plăti ore suplimentare dacă lucrați mai mult de 8 ore într-o zi dată sau mai mult de 48 de ore într-o săptămână dată. Remunerația minimă pentru orele suplimentare este de **13,08 GBP pe oră**.

Dacă ați fost angajat fără întrerupere mai mult de 26 de săptămâni, aveți dreptul de a vi se plăti ore suplimentare dacă lucrați mai mult de 8 ore într-o zi dată sau mai mult de 39 de ore într-o săptămână dată.

Concediu

Dreptul la concediu depinde de numărul de zile pe care trebuie să le lucrați într-o săptămână obișnuită de lucru (a se vedea tabelul de mai jos). Dacă numărul de zile lucrate diferă de la o săptămână la alta, va trebui calculat numărul mediu de zile lucrate săptămânal, pe o perioadă de 12 săptămâni. **Este important să vă documentați orele lucrate:**

Zilele lucrate pe săptămână	Dreptul la concediu (pe baza unui contract de 6 luni)
1 zi	4 zile
2 zile	6, 5 zile
3 zile	9 zile
4 zile	11, 5 zile
5 zile	14 zile
6 zile	16, 5 zile
7 zile	19 zile

La încheierea contractului de muncă, trebuie să fiți plătit pentru eventualele zile de concediu neefectuate.



Concediul medical

Angajatorii trebuie să plătească lucrătorilor indemnizația de boală prevăzută prin lege (SPP), dacă:

- ați fost bolnav 4 zile la rând (numai dacă nu este vorba despre autoizolarea pentru coronavirus – a se vedea mai jos), aceasta incluzând și zilele nelucrătoare;
- câștigați în medie cel puțin 120 GBP pe săptămână, înainte de impozitare; și
- i-ați spus angajatorului dvs. că sunteți bolnav în perioada stabilită de angajator sau în termen de 7 (șapte) zile.

SSP este de **95,85 GBP pe săptămână** și se poate plăti pentru maximum 28 de săptămâni. SSP trebuie achitat începând cu a patra zi de boală.

Pentru a întruni condițiile necesare pentru a beneficia de o indemnizație de boală în agricultură (ASP), trebuie să fi fost angajat neîntrerupt la același angajator cel puțin 52 de săptămâni. Mai multe informații despre ASP sunt disponibile în Ghidul salariilor din agricultură.

Concediul medical pentru coronavirus

Începând cu data de 13 martie 2020, lucrătorii trebuie să primească indemnizația de boală prevăzută prin lege (SPP) din prima zi de autoizolare, dacă:

- aveți coronavirus (COVID-19);
- aveți simptome de coronavirus, de exemplu febră sau o tuse nouă, persistentă;
- cineva din locuința dvs. are simptome de coronavirus;
- ați fost sfătuit de NHS să vă protejați, din cauza unei afecțiuni medicale preexistente;
- un medic sau NHS 111 v-a spus să vă autoizolați; sau
- serviciul „Testare și protejare” instituit de Guvernul Scoției v-a indicat să vă autoizolați, deoarece ați fost în contact imediat cu o persoană testată pozitiv.

Lucrătorii se pot „autocertifica” pentru primele 7 zile de absență de la serviciu. Aceasta înseamnă că trebuie să vă înștiințați angajatorul și să urmați procedura de la locul dvs. de muncă, însă nu este necesar să obțineți o adeverință de la medic sau NHS 111.

Dacă trebuie să vă autoizolați din cauza coronavirusului mai mult de 7 zile, puteți obține o adeverință online de autoizolare de pe site-ul NHS: <https://111.nhs.uk/isolation-note/>

Deces

Dacă un membru apropiat al familiei decedează (de ex., copilul, părintele, soțul/soția sau partenerul de viață), aveți dreptul la cel puțin 3 zile de concediu cu plată pentru deces.

Afilierea sindicală

Sindicatul protejează drepturile lucrătorilor și oferă asistență și servicii juridice. Aveți dreptul conferit prin lege de a vă alătura unui sindicat și este ilegal ca angajatorul dvs. să vă împiedice să vă alăturați unui sindicat. Unite the Union reprezintă lucrătorii din sectorul agricol, dacă sunt membri sindicali. Dacă doriți să vă alăturați sindicatului Unite the Union, consultați secțiunea „Numere de contact” de la finalul acestei broșuri.

Cazare

Orice deduceri pentru cazare (cu excepția caselor) nu trebuie să depășească 8,20 GBP pe zi. Dacă angajatorul dvs. vă pune la dispoziție cazare:

- trebuie să aveți propriul pat cu saltea; trebuie să vi se spună în prealabil dacă este necesar să aduceți lenjerie de pat;
- ferestrele trebuie să fie prevăzute cu perdele sau jaluzele;
- toaletele și dușurile trebuie să fie ușor de curățat și de menținut în condiții de funcționare;
- echipamentele electrice trebuie să prezinte siguranță și să fie bine întreținute;
- verificarea instalațiilor de gaze trebuie să se realizeze anual și să fie afișată pentru persoanele care trăiesc în reședință;
- în aceeași cameră nu pot dormi decât persoane de același sex, cu excepția spațiilor de cazare pentru familii;
- ușile exterioare trebuie să poată fi încuiate;
- ieșirile în caz de incendiu trebuie marcate în mod clar în rezidență;

- spațiul de cazare trebuie să fie izolat împotriva vântului și apei; și
- în dormitoare, trebuie pusă la dispoziție o formă de încălzire accesibilă ca preț, care să încălzească spațiile la cel puțin 18°C.

Transport

Dacă angajatorul vă oferă transport de la și către locul de muncă:

- vehiculele trebuie să fie sigure și inspectate din punctul de vedere al siguranței, în fiecare zi; și
- toți șoferii trebuie să beneficieze de instruirea adecvată și trebuie să aibă un permis de conducere a vehiculului, dacă conduc pe șosea.

Siguranță și sănătate

În Scoția, există legi care vă protejează sănătatea și siguranța în timpul lucrului:

- înainte de a începe lucrul, angajatorul trebuie să vă ofere îndrumări privind sănătatea și siguranța și trebuie să vă spună ce anume puteți face în caz de urgență;
- trebuie să vi se comunice numele persoanei de la locul de muncă cu care puteți discuta dacă aveți preocupări legate de prevederile privind sănătatea și siguranța în locație;
- trebuie să vi se spună cum puteți accesa echipamentele de prim ajutor și cine asigură primul ajutor în locație;
- trebuie să aveți acces nerestricționat la apă potabilă curată, marcată în mod vizibil în acest sens;
- instruirea în materie de sănătate și siguranță trebuie plătită de angajator, iar timpul petrecut pentru instruire trebuie considerat o prelungire a timpului lucrat;

- trebuie să vi se ofere îmbrăcăminte de protecție la intemperii, necesare pentru a vă putea desfășura activitatea, precum pelerină de ploaie și cizme impermeabile, pantaloni care țin cald și mănuși; și
- dacă activitatea dvs. implică expunerea la alte riscuri la adresa sănătății și a siguranței, angajatorul dvs. trebuie să vă ofere gratuit echipamente individuale de protecție. Acestea pot include căști de siguranță, mănuși, protecții pentru ochi, îmbrăcăminte cu vizibilitate înaltă, încălțăminte de siguranță și centuri de tip ham de siguranță.

Dacă aveți nelămuriri privind condițiile de sănătate și siguranță la locul dvs. de muncă sau vătămările la locul de muncă, trebuie să vă adresați Responsabilului cu sănătatea și siguranța (HSE) - consultați numerele de contact de la finalul acestei broșuri.

Coronavirus (COVID-19)

Intrarea în Regatul Unit

Începând cu luni, 8 iunie, toți locuitorii și vizitatorii care intră în Regatul Unit fac obiectul unor noi măsuri cauzate de coronavirus (COVID-19). Dacă sunteți lucrător sezonier în agricultură, trebuie să rămâneți la ferma la care lucrați și locuiți pe o perioadă de 14 zile. Pentru mai multe informații, vizitați site-ul Guvernului Scoției: <https://www.gov.scot/publications/coronavirus-covid-19-public-health-checks-at-borders/pages/exemptions/>

Vă atragem atenția asupra faptului că reglementările existente legate de coronavirus (COVID-19) pot fi modificate. Fiți la curent cu cele mai recente orientări, publicate aici: <https://www.gov.scot/coronavirus-covid-19/>

Reducerea riscurilor la locul de muncă

Angajatorul dvs. a primit instrucțiuni despre cum să protejeze lucrătorii împotriva COVID-19, inclusiv despre modul de amenajare a mediului de lucru în scopul minimizării riscurilor. Angajatorul dvs. trebuie:

- să asigure o distanță fizică de 2 metri între lucrători, oricând acest lucru este posibil; distanța respectivă trebuie aplicată indiferent de situație, inclusiv în locul în care lucrătorii sunt în pauză sau la masă;
- dacă nu este posibilă asigurarea acestei distanțe de 2 metri, angajatorul dvs. trebuie să utilizeze alte măsuri, precum scanarea fizică și minimizarea numărului de lucrători dintr-o zonă, pentru siguranța dvs. ;
- să se asigure că există o ventilare adecvată (de exemplu, toate gurile de ventilație trebuie să fie deschise în solarii);
- să pună la dispoziție toate echipamentele individuale de protecție necesare pentru desfășurarea activității, precum și instruirea și instructajele necesare utilizării acestora;
- să se asigure că toate echipamentele sunt curățate și dezinfectate regulat; și
- să identifice și să dezinfecteze zonele atinse frecvent, de exemplu clanțele, balustradele, tastaturile și distribuitorii automate de produse.

Trebuie să vă protejați, atât pe dvs., cât și pe cei din jur, împotriva COVID-19. În acest scop, trebuie:

- să mențineți o distanță fizică de cel puțin 2 metri față de alte persoane, oricând acest lucru este posibil;
- să vă spălați regulat pe mâini, cel puțin 20 de secunde, cu apă și săpun;
- să evitați să vă atingeți fața;
- să vă asigurați că orice suprafețe cu care intrați în contact sunt curățate și dezinfectate regulat;

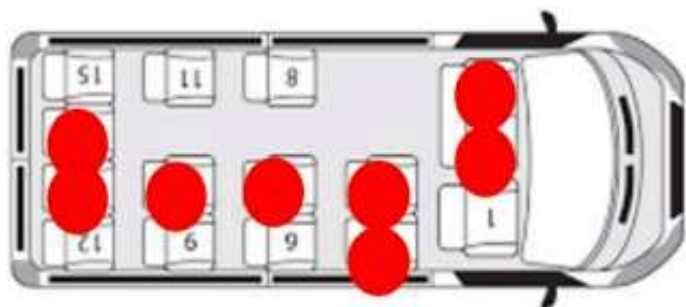
- să vă spălați pe mâini înainte și după ce ați utilizat aparate în locuri publice;
- să folosiți toate echipamentele individuale de protecție, conform instrucțiunilor;
- să purtați o protecție pentru față în transportul public și în magazine; și
- să nu folosiți telefoanele în comun.

Dacă aveți preocupări legate de protejarea dvs. și a altor persoane împotriva COVID-19, discutați-le cu angajatorul dvs.

Reducerea riscurilor în spațiile de cazare

Unitățile de cazare cum sunt rulotele sunt tratate ca „locuință personală”. Nu puteți locui sau sta în mai multe locuințe personale. Dacă o persoană din locuința dvs. personală prezintă simptome de COVID-19, toate persoanele din respectiva locuință trebuie să se autoizoleze.

Reducerea riscurilor în transport



Exemplu de autobuz cu număr redus de pasageri - locurile evidențiate cu roșu trebuie să fie neocupate

Angajatorul dvs. trebuie:

- să verifice în fiecare zi starea dvs. de sănătate, înainte de a vă prezenta la locul de muncă;
- dacă vă simțiți rău în timp ce vă îndreptați către locul de muncă, angajatorul dvs. trebuie să vă ajute să reveniți rapid la locuința dvs.;
- să se asigure că lucrătorii au suficient spațiu între ei, în vehiculele utilizate pentru transferul la/de la locul de muncă; și
- să curețe vehiculele după fiecare deplasare, de exemplu, dezinfectând mânerle și zonele atinse în mod frecvent.

Dvs. trebuie:

- să stați la o distanță cât mai mare în vehiculele profesionale;
- să urmați îndrumările privind rămânerea acasă de pe NHS Inform (a se vedea legătura de mai jos);
- să nu vă atingeți fața și să vă spălați pe mâini cel puțin 20 de secunde, imediat și după deplasare; și
- să folosiți o protecție pentru față când călătoriți împreună cu alte persoane în vehicule închise.

Trebuie să luați în considerare mijloace alternative de transport (de ex., bicicleta, mersul pe jos sau transportul public), dacă nu se poate asigura distanța de 2 metri în interiorul unui vehicul.

Discriminare

Angajatorul nu are permisiunea, conform legilor din Scoția, de a discrimina lucrătorii pe criterii precum: vârsta, sexul, rasa, dizabilitatea, căsătoria și parteneriatul civil, orientarea sexuală, schimbarea genului, sarcină și maternitate și religie sau credință.

Este interzis prin lege să se ofere un salariu și condiții mai puțin favorabile bărbaților și femeilor pentru o muncă egală sau să se

ofere o salarizare și condiții mai puțin favorabile lucrătorilor, pe criteriul modului de lucru, de ex., cu normă întregă sau cu jumătate de normă sau cu contract, pe perioadă fixă sau pe perioadă nedeterminată.

Dacă dvs. sau o persoană pe care o cunoașteți este victima unei astfel de forme de discriminare, puteți contacta Consilierul pentru egalitate și Serviciul de asistență. Pentru mai multe informații și sfaturi, vedeți „Numerele de contact” de la finalul acestei broșuri.

Asistență medicală

Pentru cele mai recente informații despre COVID-19, consultați site-ul NHS Inform: <https://www.nhsinform.scot/>

Toți cetățenii din SEE aflați în Scoția au dreptul de a se înregistra la un medic generalist, pentru a beneficia de îngrijire medicală primară, în mod gratuit, și de a primi îngrijire medicală secundară (spitalizare sau tratament specializat) în mod gratuit, în același mod precum cetățenii Regatului Unit care locuiesc în Scoția.

Pentru mai multe informații, consultați documentul „Cetățenii UE și dreptul dvs. la îngrijirea medicală oferită de NHS” pe site-ul <https://justcitizens.scot/EU>

Informații suplimentare sunt disponibile și pe site-ul NHS Inform: <https://www.nhsinform.scot/care-support-and-rights/health-rights/access/healthcare-for-overseas-visitors#overseas-workers>

Îngrijirea medicală cu privire la coronavirus (COVID-19)

Trebuie să vă informați angajatorul dacă sunteți bolnav sau dacă aveți simptome de COVID- 19.

Dacă aveți simptome, trebuie să solicitați o testare gratuită pentru COVID-19. Puteți face acest lucru prin intermediul angajatorului dvs. sau accesând: <https://www.nhsinform.scot/campaigns/test-and-protect>

Trebuie să reveniți imediat la locuința dvs. și să rămâneți acasă 7 (șapte) zile, dacă aveți oricare dintre următoarele simptome:

- febră - aveți pielea fierbinte pe piept sau pe spate (37,8oC sau mai mult);
- aveți o tuse nouă, persistentă - aveți o tuse nouă care durează de o oră; ați avut 3 sau mai multe accese de tuse în 24 de ore; tușiți mai mult ca de obicei; sau
- vi s-a modificat gustul sau mirosul (anosmie)

Folosiți informațiile de pe NHS Inform, pentru recomandări despre cum să procedați în continuare: <https://www.nhsinform.scot/>

Dacă simptomele dvs. nu se îmbunătățesc după 7 (șapte) zile, folosiți NHS Informa sau apelați 111 (gratuit), pentru a afla cum să procedați în continuare. Aveți dreptul de a solicita un interpret în limba dvs.

Diagnosticarea și tratamentul pentru COVID-19 în Scoția sunt gratuite pentru toate persoanele, ceea ce înseamnă că:

- testarea pentru COVID-19 este gratuită, chiar dacă rezultatul este negativ;
- tratamentul oferit pentru COVID-19 este gratuit;
- nu sunt necesare verificări ale statutului în materie de imigrare al vizitatorilor de peste hotare despre care se știe că sunt doar testați sau tratați pentru COVID-19; și
- Consiliul National Health Service (NHS) din Scoția nu comunică niciodată informațiile privind statutul în materie de

imigrare al pacienților către Home Office (Ministerul de Interne).

Șederea în Scoția

Aveți dreptul de a rămâne în Scoția, când ați încheiat activitățile sezoniere, până la finalul perioadei de tranziție către Brexit (stabilit momentan pentru data de 31 decembrie 2020). De asemenea, aveți dreptul de a vă aduce membrii familiei, pentru a locui împreună cu dvs. în Scoția în această perioadă.

La încheierea perioadei de tranziție către Brexit, nu se va mai aplica dreptul Uniunii Europene. Dacă dvs. și membrii familiei dvs. doriți să rămâneți în Scoția după încheierea perioadei de tranziție, trebuie să înaintați o solicitare conform Sistemului de înregistrare a cetățenilor în UE, în vederea obținerii statutului de stabilit (permis de ședere pe termen nelimitat) sau de stabilit provizoriu (drept de ședere limitat la 5 ani), înainte de 30 iunie 2021.

Pentru mai multe informații despre cum să solicitați dreptul de ședere în conformitate cu Sistemul de înregistrare a cetățenilor în UE, contactați linia telefonică de asistență **Serviciul de asistență pentru cetățenii UE** oferit de Citizens Advice Scotland la numărul **0800 916 9847** (de luni până vineri, între 9.00 și 17.00) sau puteți găsi un birou local de consiliere la adresa:

<https://www.cas.org.uk/bureaux>

De asemenea, puteți contacta Forumul Fife pentru migranți la numărul 01592 642927 (de luni până vineri, între 9.30 și 15.00).

Accesarea serviciilor de cazare și a beneficiilor

Dacă sunteți o persoană fără adăpost sau în risc de a rămâne fără adăpost și dacă ați lucrat sau ați căutat un loc de muncă în Scoția,

aveți dreptul de a înainta o solicitare către autoritatea locală pentru cazare destinată persoanelor fără adăpost din Scoția.

De asemenea, puteți avea dreptul de a solicita asistență financiară. Pentru a putea beneficia de anumite forme de asistență financiară, trebuie să fi lucrat în Regatul Unit cel puțin trei luni, însă puteți beneficia de o oarecare asistență chiar dacă ați lucrat o perioadă mai scurtă.

Pentru mai multe informații, consultați documentul „Cetățenii UE și dreptul dvs. la locuință” și „Cetățenii UE și dreptul dvs. la beneficii și asistență socială”, la adresa: <https://justcitizens.scot/EU>.

Siguranță și protecție

Aveți aceleași drepturi de protecție împotriva vătămării fizice, rănilor, agresiunii și abuzului ca oricare altă persoană din Scoția.

Dacă sunteți victima unei infracțiuni sau a unui abuz sau dacă vă temeți de iminența unei vătămări, **trebuie să vă adresați Poliției la 999 pentru ajutor imediat** și protecție. Pentru sesizări fără caracter urgent adresate organelor de poliție, apălați 101.

Traficul și exploatarea persoanelor

Traficul cu ființe umane, sclavia, servitutea, munca forțată sau obligatorie reprezintă infracțiuni în Regatul Unit, care sunt pedepsite sever. Dacă vă confrunțați sau ați fost martor la situațiile în care alte persoane au fost supuse unor astfel de tratamente, **trebuie să vă adresați Poliției la 999 pentru ajutor imediat** și protecție. Alte surse de informații și orientări sunt disponibile apelând Linia telefonică de asistență privind sclavia modernă.

Următoarele sunt semne ale unei posibile exploatare în scop de muncă:

- informații înșelătoare sau false (orale sau scrise) despre muncă și condițiile de muncă ce vă vor fi oferite;
- violență fizică sau sexuală față de lucrători;
- intimidarea sau amenințarea lucrătorilor și/sau comportamente insultătoare, pentru a-i face să se simtă vulnerabili;
- restricționarea circulației lucrătorilor;
- presiunea sau forțarea să lucreze excesiv ore suplimentare;
- condiții abuzive de lucru și/sau de trai;
- forțarea persoanelor să muncească pentru a achita o datorie care crește în permanență, astfel încât ajunge la o valoare mult mai mare decât cea inițială;
- reținerea salariilor sau aplicarea unor reduceri salariale mari, pentru a forța lucrătorii să își păstreze locul de muncă; și
- angajatorii sau persoanele care facilitează obținerea vizei rețin pașapoartele și documentele de identitate.



Dacă considerați că sunteți victima traficului de persoane, puteți apela Poliția la 999, dacă este vorba despre o situație de urgență. Pentru situații fără caracter urgent, apelați 101 sau, dacă nu doriți să vă adresați Poliției, puteți **apela Linia telefonică de asistență privind sclavia modernă, la numărul 0800 0121 700, sau puteți completa formularul online oferit de acest serviciu, la adresa:** <https://www.modernslaveryhelpline.org/scotland>

Dacă sunteți victima traficului de persoane, Poliția sau Linia telefonică de asistență privind sclavia modernă:

- va discuta cu dvs. despre ceea ce s-a întâmplat și vă va îndruma către un furnizor de servicii de asistență, care vă poate oferi condiții de cazare sigure pentru maximum 90 de zile, garantându-vă siguranța față de persoanele care v-au vătămat.

Numere de contact

Urgențe: 999 - Poliția, Ambulanța sau Pompierii (solicitați un interpret, dacă este cazul)

Numărul Poliției din Scoția pentru situații fără caracter urgent: 101

Informații generale

Linia telefonică de asistență oferită de Citizens Advice Scotland: 0800 028 1456 (de luni până vineri, între 9.00 și 17.00, numai în limba engleză)

Site: <https://www.cas.org.uk/bureaux>

Scottish Agricultural Wages Board (Consiliul pentru Salariile din Agricultură din Scoția)

Condiții generale pentru lucrătorii din agricultură din Scoția

Linia telefonică de asistență: 0131 244 9749/ 9750 (de luni până vineri, între 9.00 și 17.00, numai în limba engleză)

E-mail: sawb@gov.scot

Fife Migrants' Forum (Forumul Fife pentru Migranți)

<http://fifemigrantsforum.org.uk/>

Linia telefonică de asistență: 01592 642927 (interpret disponibil în limbile: polonă, română, franceză, arabă și engleză)

E-mail: info@fifemigrantsforum.org.uk

Drepturile cetățenilor UE în Scoția

Informații oferite de Proiectul JustCitizens (în engleză, polonă, română, lituaniană, spaniolă și italiană) <https://justcitizens.scot/EU>

Schimbarea angajatorului

Concordia – operator-pilot (consiliere despre schimbarea angajatorului) Linia telefonică de asistență: 07739237386 (nonstop, numai în limba engleză)

Afilierea sindicală

Unite the Union Dundee (numai în limba engleză) Linia telefonică de asistență: 01382 227 369

Site: www.unitetheunion.org

Siguranță și sănătate

Health and Safety Executive (Responsabilul pentru sănătate și siguranță, HSE)

- Centrul de contact în caz de incident, pentru raportarea vătămarilor:
Linia telefonică de asistență: 0345 300 9923 (de luni până vineri între 8.30 și 17.00, numai în limba engleză).
- Probleme privind sănătatea și siguranța
Site, inclusiv legătură către formularul de raportare a preocupărilor legate de sănătate și siguranță
<https://www.hse.gov.uk/contact/concerns.htm>
Linia telefonică de asistență: 0300 003 1647 (pentru a beneficia de asistență în scopul completării formularului de raportare a preocupărilor legate de sănătate și siguranță, apelați în zilele de luni, marți, joi și vineri, între 8.30 și 17.00, iar în zilele de miercuri, între 10.00 și 17.00, numai în limba engleză).

Coronavirus (COVID-19)

RSABI

Dacă trebuie să vă autoizolați din cauza bolii și sunteți îngrijorat de asistența financiară sau dacă întâmpinați alte dificultăți, vă rugăm să contactați linia telefonică confidențială RSABI.

Linia telefonică de asistență 0300 111 4166 (7 zile pe săptămână, între 7.00 și 13.00, numai în limba engleză).

Discriminare

Equality Advisory and Support Service (Serviciul de Consiliere și Sprijin pentru Egalitate):

Linia telefonică de asistență: 0808 800 0082 (de luni până vineri,

între 9.00 și 19.00, sâmbăta între 10.00 și 14.00, numai în limba engleză

Site: <https://www.equalityadvisoryservice.com/>

Asistență medicală

Linia telefonică de asistență NHS: 111 (dacă este necesar, solicitați un **interpret**)

Îngrijirea medicală cu privire la coronavirus (COVID-19)

Linia telefonică de asistență NHS pentru coronavirus: 0800 028 2816

Site: <https://www.nhsinform.scot/illnesses-and-conditions/infections-and-poisoning/coronavirus-covid-19/coronavirus-covid-19-general-advice>

Siguranță și protecție

Gangmasters and Labour Abuse Authority (Autoritatea pentru Angajatorii de Lucrători Sezonieri și Situații de Abuz Profesional)
Linia telefonică de asistență: 0800 432 0804 (dacă este necesar, solicitați un **interpret**)

Site: www.gla.gov.uk

E-mail: intelligence@gla.gov.uk

Traficul și exploatarea persoanelor

Modern Slavery Helpline (Linia telefonică privind sclavia modernă)
Linia telefonică de asistență: 0800 0 121 700 (nonstop; dacă este necesar, solicitați un **interpret**) Site:

www.modernslaveryhelpline.org

Migrant Help (Ajutor pentru Migranți) – asistență pentru toate victimele adulte ale traficului în Scoția, cu excepția femeilor exploatare în scop sexual comercial)

Telefon: 0141 884 7900

Număr pentru situații de urgență în afara orelor de program: 0141 212 8553 (nonstop, dacă este necesar, solicitați un **interpret**)

E-mail: Scotland@migranhelpuk.org Site: www.migranhelpuk.org

Serviciul TARA (asistență pentru femeile traficate în Scoția, în scopul exploatarei sexuale comerciale) Linia telefonică de asistență: 0141 276 7724 (nonstop, dacă este necesar, solicitați un interpret)

Site: www.tarascotland.org.uk

Șederea în Scoția (Sistemul de înregistrare a cetățenilor în UE)

Linia telefonică de asistență pentru cetățenii UE, în cadrul Citizens Advice Scotland

Linia telefonică de asistență: **0800 916 9847** (de luni până vineri, între 9.00 și 17.00; dacă este necesar, solicitați un **interpret**)

Site: <https://www.cas.org.uk/bureaux>

Această broșură a fost elaborată de următoarele organizații caritabile: Focus on Labour Exploitation, Fife Migrants Forum și JustRight Scotland, cu colaborarea Guvernului Scoției.